

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No, 5345535 (4) Date 11.10.19		
(5) Supplier SN: 91014398 Colarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln			(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. (9) Date 11.10.19	
(10) Your Ref 413	(11) Your Order No./Date 550003915402 8.10.19	(15) Additional Details		(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial	(14) Our Ref No.	
(19) Shipment Method Collection EX W		paid/20) unpaid ☒	(21) Packing look below	(22) Marks 19009513		(23) gross 889	(24) Total Weight kg 832	
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN							(26) Place of unload 17551	
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing		(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity + / - Remarks		
1	251.1.1074.80 25.5.00610.00 Container Batch number	Doppia Ruota Fissa (Ind.-) Doppelfestrad 3.-5./7.Gang 1/Magnumbox TBA - 501742 245931 L 180265779 509771850 L KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 616 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 12/10/19 Firma		616 616	pc pc			
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check
Date								
Name/No.								

1) Sender/vendor

2) Vendor no.

91014398

3) Freight order number

Cotarko GmbH
Emdener Str.

4) Sender number at the forwarding agent

1

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1039804

11) Recipient

12) Customer number

30067

Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point

17551

Magna PT S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

FREIGHT ORDER

6) Date 11.10.19

7) Relation number

9) Forwarding agent

10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone

Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent

EXW

16) Receipt date

17) Receipt time

18) Marking and no., delivery note no.

5345535 11315009513

19) Number

1

20) Packaging

Magnumbox

21) SF

1

22) Contents

Forged Parts - machine

23) Tare weight in kg

57

24) Gross weight in kg

889

25)

Total number

1

26)

Volume ednloading meters

Total

27)

57

28)

889

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs

4.308

33) Value of transportation insurance to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number

GROSS

39) Truck code

-1

40) Shipping type

HGV (Subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party
Above delivery received completely and intactKUENZLE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

12 OTT 2019

"Ricevuta con riserva di
verità e quantità"

43) Confirmation of receipt by the driver

Above delivery received completely and intact

Date

Time

Signature

Company stamp/signature

44) The general German carrier conditions apply (ADSp).

Area of jurisdiction is the company headquarters or the dispatch

45) The delivery contains

Euroslids

Euro wire gab.com

46) The delivery contains

Euroslids

Euro wire gab.com

47) For Sender

Vendor

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)



1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (Nom, adresse, pays) Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 D-89558 Böhmenkirch			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR)		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (Nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) Italy			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays) Spedition Schweitzer		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno (BA) Land / Pays Italy			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) AMA Andrzej Małycha ul. Łomżyńska 4A, 08-110 Siedlce NIP: 821 105 18 72 TEL: 602 434 576		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Böhmenkirch Land / Pays Deutschland Datum / Date 11.10.2019			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs WE 216 PL		
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes 3 Lieferschein (e) (2-fach)					
6 Zeichen und Nummern / Marques et numéros 1		8 Art der Verpackung / Mode d'emballage Magnumbox TBA-501742	9 Bezeichnung des Gutes / Nature de la marchandise Forged parts		10 Statistik Nr. / No. statist. 889
11 Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg 889		12 Umfang / cbm			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Klasse / Classe Ziffer / Chiffre Buchstabe / Lettre (ADR) / (ADR)			19 Zu zahlen von / A payer par Fracht / Prix de transport Ermäßigung / Réduction Zwischensumme / Solde Zuschläge / Suppléments Nebengebühren / Frais accessoires Sonstiges / Divers + Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer		
14 Rückerstattung / Remboursement			20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières		
15 Frachtzahlsanweisung / Prescription d'affranchissement frei / franco unfrei / non franko unfrei					
21 Ausgefertigt in / Etabli à Böhmenkirch, den 11.10.2019			22 Ich versichere, die Waren ins Gemeinschaftsgebiet zu versenden / Je m'engage à transporter les marchandises dans le territoire communautaire AMA Andrzej Małycha ul. Łomżyńska 4A, 08-110 Siedlce NIP: 821 105 18 72 TEL: 602 434 576		
23 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)			24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) 12 OTT 2019		
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km			28 Berechnung des Beförderungsentgelts Frachtpf. / Gewicht in kg Tarifstelle: Sonderabmachung Güterarten Währung Frachtsatz Beförderungsentgelt		
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfgeworbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs					
27 Amtliches Kennzeichen / Nutzlast in kg Kfz Anhänger					
Benutzte Genehmigung Nr.			Summe National Bilateral EG CEMT		